aquatone

PADDLE IN STYLE | AQUATONE.COM

DE



AUFBLASBARES PADDELBRETT

BENUTZERHANDBUCH

WILLKOMMEN

Bereit, deine eigene Welle zu reiten?

Danke, dass du dich für aquatone entschieden hast! Dein nächstes Wasserabenteuer beginnt hier. Bevor du aufs Wasser gehst, nimm dir einen Moment Zeit, um diese Anleitung zu lesen. So holst du das Beste aus deinem Board heraus und kannst jede Session sicher genießen.

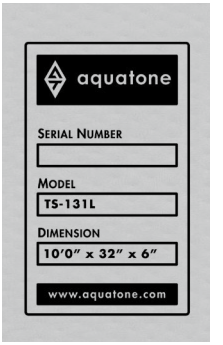
Schnapp dir dein Paddel, spür den Flow und lass den Spaß beginnen!

INHALTSVERZEICHNIS

S.30 Informationen und Seriennummer
S.31 Teile des aufblasbaren SUP-Boards
S.32 Sicherheitshinweise
S.33 Vor dem Aufpumpen – Ventil prüfen
S.34 Wie wird die Handpumpe verwendet?
S.34 Vorbereitung des Boards
S.35 Finnenmontage
S.35 Befestigung der Sicherheitsleine
S.36 Montage des Paddels
S.37 Entlüften des Boards
S.38 Pflege und Lagerung
S.38 So falten Sie Ihr SUP
S.39 Reparaturtipps

SERIENNUMMER

Die Seriennummer (SN) deines Boards befindet sich auf der Rückseite, direkt vor der Finnenaufnahme.



IMPORTANT INFORMATION

Modell:	
Kaufdatum:	
Name des Händlers:	
Provinz/Bundesstaat:	
Land:	
Artikelnummer:	
Seriennummer:	

Follow us at aquatone

www.aquatone.com

All data subject to change @aquatone
aquatone is a registered trademark of Aztron Sports.

TEILE DES AUFBLASBAREN SUP-BOARDS



A	D-ringe	**B**	Fracht Bungee-Seile (Wellenformsammlung am Schwanz)
C	Luftventil	**D**	Strapazierfähiger Mittelgriff
E	Weiches EVA-Deckpad	**F**	*Optionale D-Ringe zur Befestigung von Kajaksitzen
G	D-ring für Leine	**H**	Sicherheitsleine mit D-Ring-Befestigung
I	Abnehmbare Mittelflosse	**J**	ALLSTYLE 3.0 Aluminium-Paddel mit 3 Segmen-ten
K	aquatone Gerätrucksack	**L**	Doppelhubpumpe
M	9-Fuß-Spiralsicherheitsleine	**N**	9” Push-In-Flosse
O	Reperatursatz		

SICHERHEITSHINWEISE

Paddelsport kann gefährlich und körperlich anspruchsvoll sein. Es besteht das Risiko schwerer Verletzungen oder des Todes, einschließlich Ertrinkens. Mit der Verwendung dieses Produkts erkennen Sie die mit dem Paddelsport verbundenen Risiken an und übernehmen diese. Befolgen Sie bei der Verwendung Ihres aquatone Boards stets die Sicherheitshinweise und die Regeln für einen sicheren Betrieb.

Sie sind dafür verantwortlich, Ihre Fähigkeiten einzuschätzen und zu beurteilen, ob die Wetter-, Wind- und Wasserbedingungen Ihrem Können entsprechen. Entscheiden Sie nach eigenem Ermessen, wo und wann Sie paddeln. Sie übernehmen die Verantwortung für Risiken von Verletzungen, Tod oder Sachschäden, die sich aus der Verwendung oder Handhabung dieses Produkts ergeben.

⚠ WARNING

Eine **WARNUNG** weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

- **Überprüfen** Sie die Wetterbedingungen und den Wasserstand, bevor Sie losfahren.
- Tragen Sie vor dem **Paddeln immer ein** zugelassenes persönliches Schwimmgerät (PFD), lesen Sie die Herstellerdokumentation zu Ihrem PFD und machen Sie sich mit dem ordnungsgemäßen Tragen vertraut. (Tragen Sie immer eine Sicherheitsleine).
- Gehen Sie **nicht ins Wasser,** wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, da dies Ihren Zustand, Ihr Urteilsvermögen oder Ihre Fähigkeit zum sicheren Betrieb Ihres SUP beeinträchtigen kann.
- **Seien Sie sich Ihrer** Einschränkungen bewusst und überschreiten Sie nicht Ihre Paddelfähigkeit .
- Ziehen Sie sich entsprechend den Wetterbedingungen an und tragen Sie **gegebenenfalls einen Neoprenanzug.**
- **Machen Sie sich** immer mit dem Gewässer vertraut, in dem Sie navigieren möchten, und vermeiden Sie gefährliche Umgebungen.
- Lassen Sie Minderjährige dieses SUP NIEMALS ohne Aufsicht eines Erwachsenen benutzen
- Schleppen Sie dieses SUP **NIEMALS** hinter einem Boot
- Verwenden Sie dieses SUP **NIEMALS** als persönliches Schwimmgerät
- Überschreiten Sie **NIEMALS** das Maximalgewicht des SUP

⚠ VORSICHT

VORSICHT weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

- Überschreiten Sie **NIEMALS** das Maximalgewicht des SUP.
- **Tragen Sie immer** einen Ausweis.
- Paddeln Sie neben jemandem. Es ist vorzuziehen, im Notfall oder bei einem Unfall begleitet zu werden.
- Informieren Sie immer jemanden über Ihren Plan zum Paddeln, einschließlich Ziel, Dauer und Anzahl der Personen, die bei Ihnen sein werden. Informieren Sie sich über diejenigen, die mit Ihnen paddeln, sowohl über ihre körperlichen Fähigkeiten als auch über ihren Gesundheitszustand.
- Befolgen Sie die Vorschriften der Küstenwache, die Gesetze zum Bootfahren und zur Sicherheit sowie die Vorschriften und Anordnungen verschiedener Regierungsebenen (einschließlich regionaler)

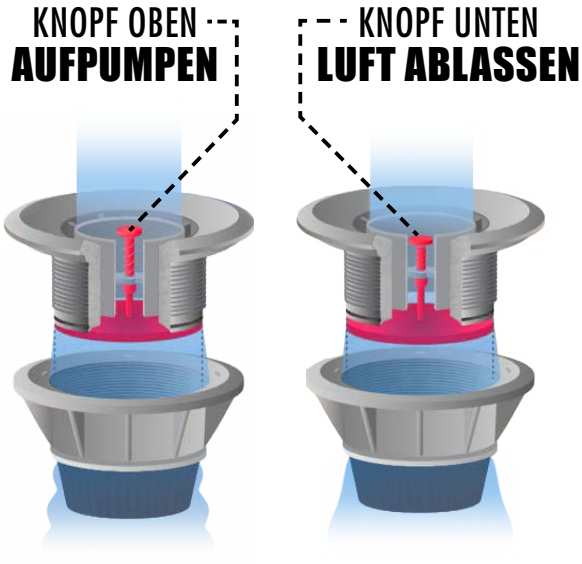
VOR DEM AUFPUMPEN: LUFTVENTIL ÜBERPRÜFEN

Das Luftventil kann sich während des Transports lockern. Vergewissere dich vor dem Aufpumpen deines Boards, dass das Ventil fest angezogen ist. Überprüfe es regelmäßig, um Luftverluste zu vermeiden und eine optimale Leistung sicherzustellen.

Wenn Luft am Ventil austritt:

Dies kann darauf hindeuten, dass das Ventil nicht fest genug mit dem PVC-Material des Boards abschließt. Verwende den im Zubehör enthaltenen Ventilschlüssel, um das Ventil festzuziehen. Ziehe es nicht zu fest an.

HINWEIS: Das Luftventil darf nur festgezogen werden, wenn das Board vollständig entlüftet ist.



WIE SIE IHR LUFTVENTIL FESTZIEHEN



SCHRITT 1 | Ventilkappe entfernen

Entfernen Sie die Ventilkappe und stecken Sie den im Reparaturset enthaltenen **Ventilschlüssel** in das Ventil. Stellen Sie sicher, dass der Schlüssel sicher im Ventil sitzt.



SCHRITT 2 | Ventil festziehen

Halten Sie das Ventil mit der freien Hand fest. Drehen Sie den Schlüssel im **Uhrzeigersinn**, bis das Ventil sicher festgezogen ist.



SCHRITT 3 | Ventilkappe wieder aufsetzen

Setzen Sie die Ventilkappe wieder auf und stellen Sie sicher, dass sie vor der Verwendung **sicher festgezogen** ist.

SO VERWENDEST DU DIE AQUATONE-PUMPE



1. Schlauch anschließen

Schließe den Schlauch an den Anschluss **INFLATE** am Pumpengehäuse an.



2. Pumpmodus auswählen

Lasse die Luftschraube geschlossen, um im Doppelhubmodus zu pumpen. Wenn das Pumpen schwieriger wird, entferne die Schraube, um in den Einfachhubmodus zu wechseln.



3. Manometer überprüfen

Das Manometer befindet sich oben auf der Pumpe. Überschreite nicht **15 PSI** (grüner Bereich) und pumpe nicht bis in den roten Bereich. Überdruck kann zum Erlöschen der Garantie führen.

BOARD VORBEREITEN



1. Board auspacken

Nimm das Board aus der aquatone-Tasche und lege es auf eine ebene Fläche ohne scharfe Gegenstände.



2. Luftventil überprüfen

Entferne die Ventilkappe und prüfe, ob der Ventilstift oben (geschlossen) steht. Steht er unten, drücke ihn leicht hinein und drehe ihn nach oben.



3. Pumpe und Schlauch anschließen

Befestige das Manometer an der Pumpe. Schließe den Schlauch fest an die Pumpe und anschließend an das Ventil des Boards an. Prüfe alle Verbindungen vor dem Aufpumpen.

FINNE MONTIEREN



1. Finne einsetzen

Drehe das Board um und schiebe die Finne ganz nach rechts. Die Spitze muss zum Heck des Boards zeigen.



2. Finne überprüfen

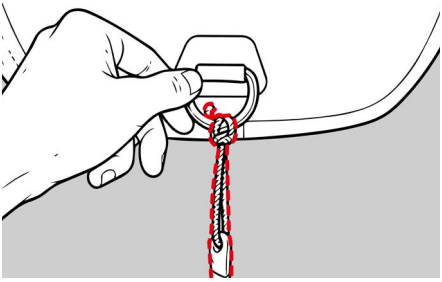
Ziehe vorsichtig an der Finne, um sicherzustellen, dass sie richtig sitzt.



3. Finne verriegeln

Drücke die Verriegelungslasche hinein, bis sie hörbar einrastet. Ziehe erneut an der Finne, um den sicheren Sitz zu prüfen.

SICHERHEITSLEASH BEFESTIGEN



Leash befestigen

Befestige die Schlaufe des Leashs am D-Ring am Heck des Boards. Ziehe sie fest, damit sie sicher sitzt.



Fußmanschette befestigen

Befestige die Manschette bequem um deinen Knöchel.

Vor dem Paddeln prüfen

Stelle sicher, dass beide Enden sicher befestigt sind, bevor du aufs Wasser gehst.

PADDLE MONTIEREN



Verbinde die drei Teile des ALLSTYLE 3.0 Aluminium-Paddels.



Richte die Stifte aus und schiebe die Teile ineinander, bis sie sicher sitzen.



Stelle das Paddel auf eine angenehme Länge ein. Richte die Klemme aus und schließe sie vor Gebrauch fest.

PADDellänge EINSTELLEN

Stelle dich aufrecht hin und halte das Paddel neben dich. Stelle es so ein, dass der **Griff etwa 15–20 cm über deinen Kopf hinausragt.**

Öffne die Verstellklemme, schiebe den Schaft auf die gewünschte Länge und schließe die Klemme vor Gebrauch fest.

Tipp:
Wähle ein etwas längeres Paddel für entspanntes Tourenpaddeln und ein etwas kürzeres für kraftvolleres oder schnelleres Paddeln.



OPTIMALE PADDELLÄNGE

*KAYAKSITZ MONTIEREN (OPTIONAL)

Wenn du dieses optionale Zubehör gekauft hast, befolge die folgenden Schritte zur Montage des Kajaksitzes.



1. Gurte befestigen

Befestige die Gurte des Kajaksitzes an den dafür vorgesehenen D-Ringen auf beiden Seiten des Boards.



2. Sitz sichern und einstellen

Hake die Metallkarabiner in die D-Ringe ein. Positioniere den Sitz nahe der Boardmitte und stelle die Gurte so ein, dass du bequem und aufrecht sitzen kannst. Prüfe vor Gebrauch, ob alle Verbindungen sicher befestigt sind.

BOARD ENTLÜFTEN



1. Ventil reinigen

Entferne vor dem Entlüften Wasser und Schmutz rund um das Luftventil.



2. Luft ablassen

Drücke den Ventilstift langsam nach unten, um Luft abzulassen. Sobald der Luftstrom nachlässt, drücke den Stift ganz nach unten und drehe ihn im Uhrzeigersinn, bis er in der Position **OPEN** einrastet.



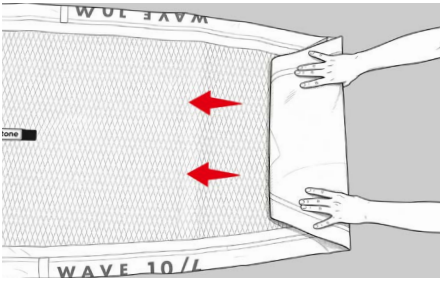
3. Restluft entfernen

Schließe den Schlauch an den Anschluss **DEFLATE** an der Pumpe an, um die restliche Luft abzupumpen.

PFLEGE UND LAGERUNG

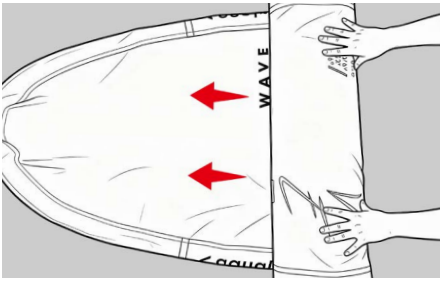
- **Nach Gebrauch abspülen:** Entferne Sand und Salzwasser mit Süßwasser oder milder Seife. Verwende keine aggressiven Chemikalien.
- **Gründlich trocknen:** Wische das Board trocken oder lasse es vollständig trocknen, bevor du es in der aquatone-Transporttasche verstaust.
- **Auf Schäden prüfen:** Kontrolliere das Board vor und nach jedem Gebrauch auf Abrieb und Beschädigungen.
- **Vorsichtig handhaben:** Ziehe das Board nicht über den Boden, da dies zu Abrieb, Löchern oder Luftverlust führen kann.
- **Saubere Unterlage verwenden:** Entlüfte und verstaue das Board auf einer sauberen Fläche ohne Steine oder scharfe Gegenstände.
- **Richtig lagern:** Bewahre das Board an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort auf.
- **Extreme Temperaturen vermeiden:** Lagere das Board nicht bei Temperaturen über 50 °C (122 °F) oder unter 0 °C (32 °F).
- **Entlüftet lagern:** Lagere das Board immer entlüftet, um Belastungen durch Temperatur- und Luftdruckänderungen zu reduzieren.

SO FALTEST DU DEIN SUP



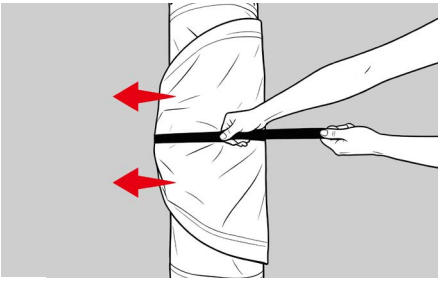
1. Mit dem Falten beginnen

Entferne die Finne, bevor du das Board zusammenfaltest. Rolle das Board fest vom Heck in Richtung Ventil auf, um die restliche Luft herauszudrücken.



2. Weiter aufrollen

Rolle das Board fest weiter und drücke dabei eingeschlossene Luft heraus, bis es vollständig zusammengefaltet ist.



3. Sichern und verstauen

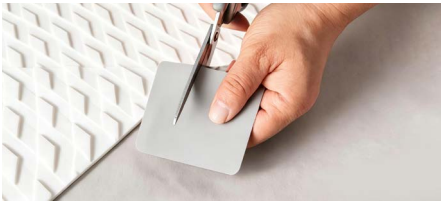
Fixiere das gefaltete Board mit dem Kompressionsgurt. Lege es in die aquatone-Transporttasche und lagere es an einem kühlen, trockenen Ort.

COMMENT RÉPARER LE SUP - RÉPARATION D'UN TROU



Suchen Sie das im Lieferumfang enthaltene Reparaturset.

HINWEIS: Schere, Schleifpapier und Reparaturkleber sind NICHT enthalten.



Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial aus, das in Ihrem Reparatursatz enthalten ist, um das Loch abzudecken. Stellen Sie sicher, dass das ausgeschnittene Pflaster groß genug ist, um das Loch vollständig abzudecken. Das Pflaster sollte auf allen Seiten etwa 2 cm größer als das Loch sein.



Rauen Sie den Bereich um das Loch auf. Achten Sie darauf, einen grösseren Bereich um das Loch herum aufzurauen, schleifen Sie gründlich, um das Material aufzurauen- so klebt das Pflaster viel besser. Nachfolgend rauen Sie das Pflaster selbst auf derjenigen Seite auf, an der es an das Paddelbbrett geklebt wird.



Tragen Sie den Klebstoff auf die aufgeraute Seite des Pflasters, sowie auf den zu reparierenden Bereich auf.

ACHTUNG: Wenden Sie den Klebstoff nicht übermässig an! Es sollte nur eine dünne Schicht geformt werden. Lassen Sie den Kleber mindestens 5 Minuten trocknen- wenn Sie ihn mit dem Finger berühren, sollte er immer noch weich, aber nicht klebrig sein.



Tragen Sie das Pflaster auf das Loch auf und drücken Sie es so fest wie möglich mit den Fingern auf das Paddelbrett. Reiben Sie es mit dem Daumen, sodass es an allen Seiten fest an das Paddelbrett haftet. Sie können auch ein Stück Hartplastik o.ä. verwenden, um noch mehr Druck auf das aufgeklebte Pflaster auszuüben.



Lassen Sie es vor dem nächsten Paddeln mindestens 12 Stunden lang trocknen.

REPARATUR DES SUP-BOARDS
REPARATUR DES EVA-DECKPADS



Suchen Sie das im Lieferumfang enthaltene Reparaturset.

HINWEIS: Schere, Schleifpapier und Reparaturkleber sind NICHT enthalten.



Rauen Sie den zu verklebenden Bereich auf. Tragen Sie den Klebstoff auf die aufgeraute Fläche auf dem Paddelbrett auf, sowie auf die Unterseite des Fußpolsterteils, der sich gelöst hat.

ACHTUNG: Wenden Sie den Klebstoff nicht übermässig an! Es sollte nur eine dünne Schicht geformt werden. Lassen Sie den Kleber mindestens 5 Minuten trocknen- wenn Sie ihn mit dem Finger berühren, sollte er immer noch weich, aber nicht klebrig sein.



Drücken Sie den Teil des Fußpolsters, den Sie reparieren möchten, so fest wie möglich auf das Paddelbrett. Reiben Sie es mit dem Daumen, sodass es an allen Seiten fest an das Paddelbrett haftet. Sie können auch ein Stück Hartplastik o.ä. verwenden, um noch mehr Druck auf das aufgeklebte Pflaster auszuüben.



Lassen Sie es vor dem nächsten Paddeln mindestens **12 Stunden** lang trocknen.

GARANTIE

1 JAHR

aquatone garantiert dem Erstkäufer für einen Zeitraum von EIN (1) JAHR ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von wesentlichen Material- oder Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie unterliegt den folgenden Einschränkungen.

1. Die Garantie ist nur gültig, wenn die Garantiekarte komplett ausgefüllt ist und innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum an den Verkäufer zurückgesandt wird.
2. Die Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt für normale Freizeit-Aktivitäten und nicht im Miet-oder Schulbetrieb verwendet wird.
3. aquatone wird die endgültige Entscheidung zur Garantie treffen und kann gegebenenfalls die Inspektion und /oder Fotos von dem Artikel anfordern, die deutlich den/die Mangel/Mängel aufzeigen.Falls erforderlich, müssen diese Informationen an den entsprechenden Verkäufer gesendet warden (Porto ggf. vom Käufer zu entrichten). Das Produkt kann nur zurückgegeben werden, wenn eine Rücksendenummer durch den Verkäufer vergeben wurde. Die Rücksendenummer muss deutlich sichtbar auf der Außenseite der Verpackung gekennzeichnet werden, ansonsten wird es abgelehnt.
4. Wenn ein Produkt von aquatone als fehlerhaft erachtet wird, erstreckt sich die Garantie nur auf die Reparatur oder den Ersatz des defekten Produktes. aquatone ist nicht für Kosten, Verluste oder Schäden verantwortlich, die durch Folge des Verlustes oder die Verwendung dieses Produkts entsteht.
5. Diese Garantie deckt keine Schäden im Folgenden ab: Missbrauch; Vernachlässigung; normale Abnutzung; Einstiche; übermäßige Hitzeeinwirkung; unsachgemäße Handhabung und Lagerung; Verwendung in Wellen oder Shorebreak. Auch übernimmt Aztron keine Verantwortung im Bezug auf Überfüllung oder durch den Absturz in Surfbedingungen verursachten Board-Bruch oder andere Schäden, die durch etwas anderes als Defekte in Material und Verarbeitung verursacht wurden.
6. Dieses Produkt darf nicht modifiziert und / oder mit einem Motor ausgestattet werden.
7. Dieses Produkt darf nicht über die vom Hersteller empfohlene maximale Belastbarkeit hinaus verwendet werden.
8. Diese Garantie erlischt, wenn an einem Teil des Geräts nicht autorisierte Reparaturen, Änderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
9. Diese Garantie für reparierte oder ausgetauschte Geräte gilt nur ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs.
10. Den Garantieansprüchen ist der Originalkaufbeleg beizulegen. Der Name des Einzelhändlers, sowie das Kaufdatum müssen deutlich erkennbar und leserlich sein.
11. Eine über die gegenständliche Garantieerklärung hinausgehende Haftung ist ausgeschlossen.
12. Bitte registrieren Sie Ihren SUP elektronisch, indem Sie die Garantiekarte rechts zusenden oder sich auf unserer Website www.aztronsports.com anmelden.

GARANTIEREGISTRIERUNGSKARTE

Kaufdatum: _____ Modell: _____

Nummer: _____

Händler- / Geschäftsname: _____ Händler- / Geschäftsadresse: _____

Bundesland / Provinz: _____ Postleitzahl: _____ Land: _____

Name: _____ Herr. ☐ Frau. ☐

Adresse: _____ Bundesland / Provinz: _____ Postleitzahl: _____

Land: _____

Telefonnummer: ( ) _____ Email: _____

aquatone

PADDLE IN STYLE I WWW.AQUATONE.COM

AZTRON SPORTS (SHANGHAI) CO.,LTD